PDF ONLINE
www.lidl-service.com

RC FAHRZEUG OFFROAD/RACER

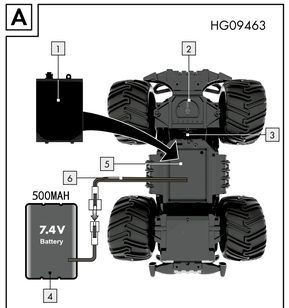
(DE) (AT) (CH)
RC FAHRZEUG OFFROAD/RACER
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

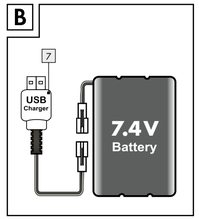
(FR) (CH)
VÉHICULE TÉLÉCOMMANDÉ OFFROAD/RACER
D'utilisation et consignes de sécurité

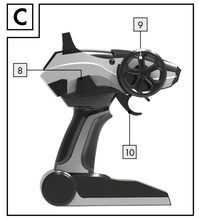
(IT) (CH)
VEICOLO TELECOMANDATO FUORISTRADA/AUTO DA CORSA
Istruzioni di d'uso e di sicurezza

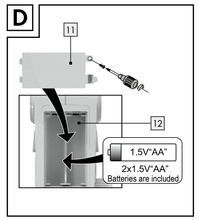
IAN 415160_2201

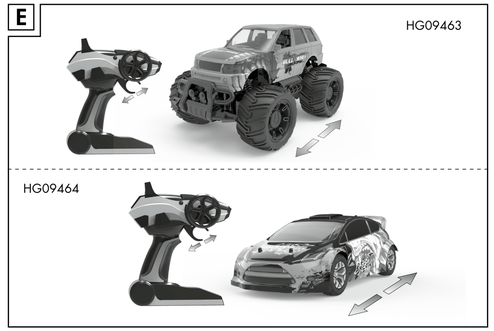
AT

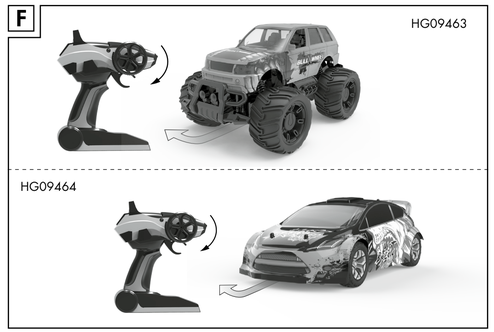


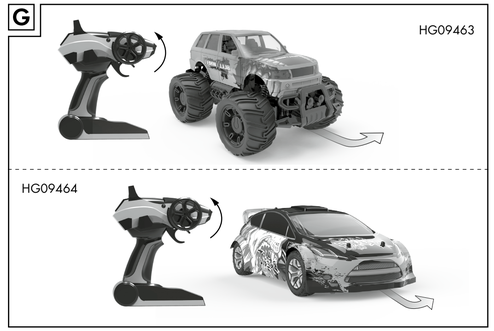












Legende der verwendeten Piktogramme	
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

RC Fahrzeug Offroad/Racer

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Teilebeschreibung

1 Akkufachdeckel
2 Fahrzeug
3 EIN-/AUS-Schalter
4 Akku
5 Akkufach
6 Stecker
7 USB-Ladekabel
8 Fernsteuerung
9 Lenkrad
10 Beschleunigungshebel
11 Batteriefachdeckel
12 Batteriefach

Technische Daten

Fahrzeug

Geschwindigkeit:	ca. 11–13 km/h (HG09463) ca. 15–18 km/h (HG09464)
Fahrzeit:	ca. 13–15 Minuten
Ladedauer:	2,5–3 Stunden
Akku:	Li-ion, 500 mAh, 7,4 V

USB-Ladekabel

USB-Eingang:	5 V⎓ 2 A
USB-Ausgang:	3,7 V x 2⎓ 500 mA

Achtung: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur die mit diesem Spielzeug gelieferte abnehmbare Versorgungseinheit.

Fernsteuerung

Batterie:	2 x 1,5 V AA
Reichweite:	ca. 1–30 m
Frequenzband:	2410–2473 Mhz

(Die Grenze der maximal übertragenen Hochfrequenzleistung in den Frequenzbändern, in denen das Produkt betrieben wird, sollte unter 10 mW liegen.)

Lieferumfang

1 Fahrzeug
1 Fernsteuerung
1 Akku
1 USB-Ladekabel
2 1,5 V LR6 AA-Batterien
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

⚠ **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
⚠ **ACHTUNG.** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
⚠ **ACHTUNG.** Alle Verpackungs- und Montagematerialien sind nicht Teil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt den Kindern zum Spiel übergeben wird.
⚠ **ACHTUNG.** Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
⚠ **ACHTUNG.** (HG09464) Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
⚠ **ACHTUNG.** Von Feuer fernhalten.

- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder defekt ist.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich auf ebenen Flächen.
- Fahren Sie mit dem Produkt nicht gegen Personen, Tiere oder Gegenstände.
- Halten Sie Hände, Haare, Kleidung und lose Gegenstände nicht in die laufenden Räder des Produkts.
- Tauchen Sie das das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Prüfen Sie den mit dem Produkt verwendeten Transformator, das Netzteil oder das Batterieladegerät regelmäßig auf Beschädigungen an Netzkabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen. Im Schadensfall darf das Produkt bis zur Behebung des Schadens nicht verwendet werden.
- Verpackung für Rückfragen aufbewahren.
- Das Produkt ist geeignet für Kinder ab 6 Jahren.

Sicherheitshinweise zu Netzgeräten

- Untersuchen Sie das Netzgerät regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Produkt mit dem Netzgerät nicht, wenn Sie irgendeine Beschädigung feststellen. Das Produkt muss umgehend vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragtem Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person repariert werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem Original-Netzgerät.
- Das Spielzeug darf nur mit einem Netzgerät für Spielzeuge verwendet werden.
- Das Netzgerät ist kein Spielzeug.
- Halten Sie das Netzgerät von Feuer fern.
- Halten Sie das Netzgerät von Feuchtigkeit fern.
- Verwenden Sie das Netzgerät nur in trockener Umgebung.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

- Zum Entfernen und Einsetzen des Akkus und der Batterien gehen Sie vor, wie in Abb. A und D dargestellt.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht erneut aufgeladen werden.
- Akkus dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen wieder aufgeladen werden.
- Akkus müssen aus dem Spielzeug entfernt werden, bevor sie aufgeladen werden.
- Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht gemischt verwendet werden.
- Batterien müssen entsprechend der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Erschöpfte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Schließen Sie die Anschlusspole auf keinen Fall kurz.
- Das Einsetzen und Entfernen der Batterien darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

Vor der Inbetriebnahme

Akku aufladen (siehe Abb. B)

- Das Fahrzeug 2 verwendet einen mitgelieferten wiederaufladbaren Akku 4.
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel 7 mit dem Akku 4.
- Stecken Sie das USB-Ladekabel 7 an einen entsprechenden USB-Anschluss, um mit dem Ladevorgang zu beginnen. Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote LED am USB-Ladekabel 7.
  Hinweis: Der Ladevorgang dauert ungefähr 2,5–3 Stunden. Eine volle Akkuladung reicht für ca. 13–15 Minuten Fahrtzeit.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet eine grüne LED am USB-Ladekabel 7. Trennen Sie nun den Akku 4 vom USB-Ladekabel 7.

Akku einsetzen (siehe Abb. A)

- Vergewissern Sie sich, dass sich der EIN-/AUS-Schalter 3 auf der Unterseite des Fahrzeugs 2 in der Position „ON" befindet.
- Lösen Sie die Schraube am Akkufachdeckel 1 mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entnehmen Sie den Akkufachdeckel 1.
- Setzen Sie den Akku 4 in das Akkufach 5 ein und verbinden Sie ihn mit dem Stecker 6.
- Setzen Sie den Akkufachdeckel 1 wieder auf das Akkufach 5 und ziehen Sie die Schraube fest.

Batterien einsetzen/wechseln (siehe Abb. D)

- Die Fernsteuerung 8 verwendet zwei 1,5 V AA-Batterien.
- Lösen Sie die Schrauben am Batteriefachdeckel 11 mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel 11.
- Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach 12 ein und achten Sie auf die richtige Polarität.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel 11 wieder auf das Batteriefach 12 und ziehen Sie die Schrauben fest.

Bedienung

Produkt ein-/ausschalten

- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter 3 auf der Unterseite des Fahrzeugs 2 in die Position „ON", um das Produkt einzuschalten.
- Schieben Sie den EIN-/AUS-Schalter 3 auf der Unterseite des Fahrzeugs 2 in die Position „OFF", um das Produkt auszuschalten.

Steuerung

- Koppeln Sie das Fahrzeug 2 mit der Fernsteuerung 8, indem Sie den Beschleunigungshebel 10 nach hinten ziehen und anschließend nach vorne drücken.
- Ziehen bzw. drücken Sie den Beschleunigungshebel 10, damit das Fahrzeug vorwärts bzw. rückwärts fährt (siehe Abb. E).

Hinweis: Beschleunigen Sie zunächst nur langsam, damit das Fahrzeug nicht unkontrolliert losfährt. Steigern Sie sich dann allmählich.

- Drehen Sie das Lenkrad 9 im Uhrzeigersinn, damit das Fahrzeug nach rechts fährt (siehe Abb. F).
- Drehen Sie das Lenkrad 9 gegen den Uhrzeigersinn, damit das Fahrzeug nach links fährt (siehe Abb. G).

Pflege und Lagerung

- Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Lagern Sie das Produkt immer trocken und bei Zimmertemperatur.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass dieser Funkgerätetyp den Richtlinien 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.owim.com.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 415160_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

Légende des pictogrammes utilisés	
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Véhicule télécommandé Offroad/Racer

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Descriptif des pièces

1 Couvercle du compartiment à pile
2 Véhicule
3 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
4 Pile rechargeable
5 Compartiment à pile
6 Fiche
7 Câble de recharge USB
8 Radiocommande
9 Volant
10 Levier d'accélération
11 Couvercle du compartiment à piles
12 Compartiment à piles

Caractéristiques techniques

Véhicule

Vitesse :	env. 11–13 km/h (HG09463) env. 15–18 km/h (HG09464)
Autonomie :	env. 13–15 minutes
Durée de charge :	2,5–3 heures
Pile rechargeable :	Li-ions, 500 mAh, 7,4 V

Câble de recharge USB

Entrée USB :	5 V⎓ 2 A
Sortie USB :	3,7 V x 2⎓ 500 mA

Attention : Pour recharger la pile, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible livrée avec ce jouet.

Radiocommande

Piles :	2 x 1,5 V AA
Portée :	env. 1–30 m
Bande de fréquences :	2410–2473 MHz

(La limite de puissance haute fréquence maximale transmise dans les bandes de fréquences dans lesquelles le produit est utilisé ne doit pas être inférieure à 10 mW.)

Contenu de la livraison

1 véhicule
1 radiocommande
1 pile rechargeable
1 câble de recharge USB
2 piles 1,5 V LR6 AA
1 mode d'emploi

Consignes de sécurité

⚠ **ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.
⚠ **ATTENTION.** Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'adultes.
⚠ **ATTENTION.** Les matériaux d'emballage et de montage ne font pas partie du jouet et doivent pour des raisons de sécurité être éliminés avant que le produit ne soit donné aux enfants pour qu'ils puissent jouer avec.
⚠ **ATTENTION.** Utilisez uniquement le produit en intérieur.
⚠ **ATTENTION.** (HG09464) Ce jouet génère des éclairs qui peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes sensibles.
⚠ **ATTENTION.** Tenez le produit à l'écart du feu.

- Ne faites pas fonctionner le produit s'il présente des dommages visibles ou s'il est défectueux.
- Utilisez le produit uniquement sur des surfaces planes.
- Ne roulez pas avec ce produit contre des personnes, des animaux ou des objets.
- Gardez les mains, cheveux, vêtements et objets non fixés à distance des roues en mouvement du produit.
- N'immergez pas le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Contrôlez régulièrement le transformateur, le bloc d'alimentation ou le chargeur pour piles utilisés avec ce produit quant à la présence de dommages sur le câble d'alimentation, la fiche, le boîtier ou autres éléments. En cas de détériorations, le produit ne doit pas être utilisé tant que le problème n'est pas éliminé.
- Conservez l'emballage pour toute demande ultérieure.
- Le produit convient aux enfants de 6 ans et plus.

Consignes de sécurité pour l'alimentation secteur

- Inspectez régulièrement l'alimentation secteur pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. N'utilisez pas le produit avec l'alimentation secteur si vous remarquez un quelconque dommage. Le produit doit être immédiatement réparé par le fabricant ou par un de ces techniciens autorisés, ou par une personne aux qualifications similaires.
- N'utilisez le produit qu'avec l'alimentation secteur d'origine.
- Le jouet doit uniquement être utilisé avec une alimentation secteur adaptée aux jouets.
- L'alimentation secteur n'est pas un jouet.
- Tenez l'alimentation secteur éloignée du feu.
- Tenez l'alimentation secteur à l'abri de l'humidité.
- Utilisez l'alimentation secteur uniquement dans un environnement sec.

Indications concernant la manipulation des piles

- Pour retirer et insérer les piles et les piles rechargeables, veuillez procéder comme le montrent les Fig. A et D.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Veillez à ne pas utiliser en même temps différents types de piles, ou des piles neuves et des piles usagées.
- Veillez à respecter la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Les piles usagées doivent être retirées du jouet.
- Ne court-circuitez jamais les bornes de connexion.
- Seul un adulte peut insérer et retirer les piles.

Avant la mise en service

Recharger la pile (voir Fig. B)

- Le véhicule 2 fonctionne avec une pile rechargeable 4 fournie.
- Reliez le câble de recharge USB 7 à la pile rechargeable 4.
- Branchez le câble de recharge USB 7 sur un port USB adéquat pour commencer le processus de recharge. Durant le processus de recharge, un voyant LED rouge est allumé sur le câble de recharge USB 7.
  Remarque : Le processus de recharge dure approximativement de 2,5 à 3 heures. Une pile pleinement chargée permet un temps de conduite de 13 à 15 minutes environ.
- Dès que le processus de recharge est terminé, un voyant LED vert s'allume sur le câble de recharge USB 7. Débranchez à présent la pile rechargeable 4 du câble de recharge USB 7.

Insérer la pile rechargeable (voir Fig. A)

- Assurez-vous que l'interrupteur MARCHE / ARRÊT 3 sur le dessous du véhicule 2 se trouve sur la position «ON».
- Desserrez la vis du couvercle du compartiment à pile 1 à l'aide d'un tournevis (non fourni).
- Retirez le couvercle du compartiment à pile 1.
- Insérez la pile rechargeable 4 dans le compartiment à pile 5 et raccordez-la au moyen de la fiche 6.
- Replacez ensuite le couvercle 1 sur le compartiment à piles 5 et serrez fermement la vis.

Mise en place / remplacement des piles (voir Fig. D)

- La radiocommande 8 fonctionne avec deux piles 1,5 V AA.
- Desserrez les vis du couvercle du compartiment à piles 11 à l'aide d'un tournevis (non fourni).
- Retirez le couvercle du compartiment à piles 11.
- Insérez les piles dans le compartiment à piles 12 en respectant la polarité.
- Replacez le couvercle du compartiment à piles 11 sur le compartiment à piles 12 et serrez fermement les vis.

Utilisation

Allumer/éteindre le produit

- Basculez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT 3 sur le dessous du véhicule 2 en position «ON» pour allumer le produit.
- Basculez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT 3 sur le dessous du véhicule 2 en position «OFF» pour éteindre le produit.

Pilotage

- Couplez le véhicule 2 à la radiocommande 8 en tirant vers l'arrière le levier d'accélération 10 et en le pressant ensuite vers l'avant.
- Tirez voire pressez le levier d'accélération 10 afin que le véhicule se déplace vers l'avant voire l'arrière (voir Fig. E).
  Remarque : Accélérez tout d'abord lentement afin que le véhicule ne démarre pas de manière incontrôlée. Augmentez ensuite progressivement.
- Tournez le volant 9 dans le sens horaire afin que le véhicule se déplace vers la droite (voir Fig. F).
- Tournez le volant 9 dans le sens anti horaire afin que le véhicule se déplace vers la gauche (voir Fig. G).

Entretien et stockage

- N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou agressif.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Stockez toujours le produit dans un endroit sec et à température ambiante.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseignera sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Par la présente, la société OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE déclare que le type de matériel radio est conforme à la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante : www.owim.com.

Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 415160_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Suisse
Tél. : 0800562153
E-Mail : owim@lidl.ch

FR/CH

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Veicolo telecomandato Fuoristrada/Auto da corsa

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è destinato all'utilizzo domestico privato.
Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Descrizione dei componenti

1 Coperchio del vano batterie
2 Veicolo
3 Interruttore ON/OFF
4 Batteria
5 Vano batterie
6 Spina
7 Cavo di ricarica USB
8 Telecomando
9 Volante
10 Leva dell'acceleratore
11 Coperchio del vano batterie
12 Vano batterie

Specifiche tecniche

Veicolo

Velocità:	ca. 11–13 km/h (HG09463) ca. 15–18 km/h (HG09464)
Tempo di percorrenza:	ca. 13–15 minuti
Durata della ricarica:	2,5–3 ore
Batteria:	ioni di litio, 500 mAh, 7,4 V

Cavo di ricarica USB

Ingresso USB:	5 V⎓ 2 A
Uscita USB:	3,7 V x 2⎓ 500 mA

Attenzione: per ricaricare la batteria utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo giocattolo.

Telecomando

Batteria:	2 x 1,5 V AA
Portata:	ca. 1–30 m
Banda di frequenza:	2410–2473 Mhz

(Il limite di potenza ad alta frequenza max. ammessa nelle bande di frequenza in cui il prodotto viene attivato deve essere inferiore a 10 mW.)

Contenuto della confezione

1 veicolo
1 telecomando
1 batteria
1 cavo di ricarica USB
2 batterie AA LR6 1,5 V
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza

- **ATTENZIONE.** Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento.
- **ATTENZIONE.** Utilizzare sotto la stretta sorveglianza di un adulto.
- **ATTENZIONE.** Tutti i materiali che costituiscono l'imballaggio e quelli utilizzati per il montaggio non sono parte integrante del giocattolo, si consiglia pertanto di rimuoverli sempre per motivi di sicurezza prima di consegnare il prodotto ai bambini.
- **ATTENZIONE.** Utilizzare il prodotto soltanto in ambienti interni.
- **ATTENZIONE.** (HG09464) Questo giocattolo produce lampi di luce che in persone sensibili potrebbero provocare attacchi epilettici.
- **ATTENZIONE.** Tenere lontano dal fuoco.
- Non utilizzare il prodotto in caso di difetti o danni visibili.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente su superfici piane.
- Non dirigere il prodotto contro persone, animali oppure oggetti.
- Non tenere mani, capelli, indumenti né oggetti vicino alle ruote del prodotto durante il funzionamento.
- Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- Controllare regolarmente se il trasformatore, l'alimentatore o il caricatore impiegati con il prodotto hanno segni di danneggiamento nel cavo di alimentazione, nella spina, nell'alloggiamento o in altre parti. In caso di danni il prodotto non deve essere utilizzato fino all'eliminazione del danno.
- Conservare la confezione per successivi chiarimenti.
- Il prodotto è adatto ai bambini a partire dai 6 anni in su.

Avvertenze di sicurezza sugli alimentatori di rete

- Controllare regolarmente l'eventuale presenza di danni dell'alimentatore di rete. Non utilizzare il prodotto con l'alimentatore di rete se si riscontrano dei danneggiamenti. Il prodotto deve essere riparato immediatamente dal produttore, da un suo tecnico incaricato o da una persona altrettanto qualificata.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente con l'alimentatore di rete originale.
- Il giocattolo deve essere utilizzato soltanto con un alimentatore di rete per giocattoli.
- L'alimentatore di rete non è un giocattolo.
- Tenere l'alimentatore di rete lontano dal fuoco.
- Tenere l'alimentatore di rete lontano dall'umidità.
- Utilizzare l'alimentatore di rete soltanto in luoghi asciutti.

IT/CH

Avvertenze per l'uso delle batterie

- Per l'inserimento e la rimozione della batteria ricaricabile e delle batterie procedere come descritto nelle Fig. A e D.
- Le batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Non utilizzare tipi diversi di batterie insieme o batterie nuove con batterie usate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non cortocircuitare assolutamente i poli di collegamento.
- L'inserimento e la rimozione delle batterie può avvenire esclusivamente ad opera di un adulto.

Prima della messa in funzione

Ricarica della batteria (vedi Fig. B)

- Il veicolo 2 ha in dotazione una batteria ricaricabile 4.
- Collegare il cavo di ricarica USB 7 alla batteria 4.
- Inserire il cavo di ricarica USB 7 in una porta USB per avviare il processo di ricarica. Durante la ricarica un LED rosso nel cavo di ricarica USB 7 si illumina.
  Nota: il processo di ricarica dura da 2,5 a 3 ore. Una ricarica completa permette ca. 13–15 minuti di tempo di percorrenza del veicolo.
- Una volta terminata la ricarica, un LED verde nel cavo di ricarica USB 7 si illumina. Staccare quindi la batteria 4 dal cavo di ricarica USB 7.

Inserimento della batteria (vedi Fig. A)

- Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF 3 ubicato sul lato inferiore del veicolo 2 si trovi in posizione "ON".
- Allentare la vite del coperchio del vano batterie 1 con un cacciavite (non incluso nella fornitura).
- Aprire il coperchio del vano batterie 1.
- Inserire la nuova batteria 4 nel vano batterie 5 e collegarla con la spina 6.
- Posizionare il coperchio del vano batterie 1 sul vano batterie 5 e riavvitare saldamente la vite.

Inserimento/sostituzione delle batterie (vedi Fig. D)

- Il telecomando 8 impiega due batterie AA 1,5 V.
- Allentare le viti del coperchio del vano batterie 11 con un cacciavite (non incluso nella fornitura).
- Rimuovere il coperchio del vano batterie 11.
- Inserire le batterie nel vano batterie 12 rispettando la polarità corretta.
- Posizionare nuovamente il coperchio del vano batterie 11 sul vano batterie 12 e saldare bene la vite.

Utilizzo

Accensione/spegnimento del prodotto

- Spostare l'interruttore ON/OFF 3 ubicato sul lato inferiore del veicolo 2 in posizione "ON" per accendere il prodotto.
- Spostare l'interruttore ON/OFF 3 ubicato sul lato inferiore del veicolo 2 in posizione "OFF" per spegnere il prodotto.

Comando

- Collegare il veicolo 2 con il telecomando 8 tirando indietro la leva dell'acceleratore 10 e quindi spingendola in avanti.
- Tirare o spingere la leva dell'acceleratore 10 in modo da muovere il veicolo in avanti o in retromarcia (vedi Fig. E).
  Nota: accelerare inizialmente poco in modo da evitare che il veicolo parta in modo incontrollato. Aumentare poi la velocità gradualmente.
- Ruotare il volante 9 in senso orario per muovere il veicolo verso destra (vedi Fig. F).
- Ruotare il volante 9 in senso antiorario per muovere il veicolo verso sinistra (vedi Fig. G).

Cura e conservazione

- Non utilizzare detergenti aggressivi o acidi.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido e asciutto.
- Conservare il prodotto sempre asciutto e a temperatura ambiente.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Con la presente OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA dichiara che il tipo di impianto radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.owim.com.

Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 415160_2201) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

Assistenza Svizzera
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

1

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG09463/HG09464
Version: 07/2022

Stand der Informationen · Version des informations · Versione delle informazioni: 07/2022
Ident.-No.: HG09463/HG09464072022-1